


MUHAMMED B. SALIH EL-USEJMIN

KORISTI BOGOBOJAZNOSTI KROZ PRIZMU KUR'ANA



﴿وَأَنِذِرُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَكُونَ﴾

„...i Allaha se bojte da biste uspjeti.“

NASLOV ORIGINALA

FEVAIDU-T-TEKVA MINE-L-KUR'ANI-L-KERIMI



AUTOR: Muhammed b. Salih el-Usejmin
PRIJEVOD Mithad R. Ćeman
DTP: Suhejb Djemailji
IZDAVAČ: Udruženje "Društvo studenata
DEMUS", Sarajevo
ZA IZDAVAČA: Adem Zalihić
ŠTAMPARIJA: Amos Graf
TIRAŽ: 1.000

CIP - Katalogizacija u publikaciji
Nacionalna i univerzitetska biblioteka
Bosne i Hercegovine, Sarajevo

28-254

al-Usejmin, Muhammed b. Salih

Koristi bogobojaznosti kroz prizmu Kur'ana / Muhammed b. Salih el-Usejmin; prijevod Mithad R. Ćeman. - Sarajevo: #Udruženje #Društvo studenata Demus, 2013. - 60 str.; 21 cm
Prijevod djela: Favaidu-t-tekva mine-l-kur'ani-l-kerimi. - Biografija autora: str. 53-60

ISBN 978-9958-0948-1-1

I. el-Usejmin, Muhammed b. Salih vidi al-Usejmin, Muhammed

COBISS.BH-ID 20590342



MUHAMMED B. SALIH EL-USEJMIN

KORISTI
BOGOBOJAZNOSTI
KROZ PRIZMU KUR'ANA

PRIJEVOD:
MITHAD R. ĆEMAN

Sarajevo, 1434./2013.



U ime Allaha, Milostivog, Samilosnog

PREDGOVOR PREVODIOCA

El-Hakim bilježi događaj kada je Muhammed, sallallahu alejhi ve sellem, stigao iz Mekke u Medinu, Sabit b. Kajs ga je sa ostalim sugrađanima dočekaio najsrdačnijim dočekom i tada održao čuveni govor na kraju kojeg je rekao: „...I mi ti, Allahov Poslaniče, obećavamo da ćemo te štititi i braniti kao svoju djecu i svoj imetak. Pa šta mi dobijamo zauzvat?“ – Džennet! – odgovori kratko Vjerovjesnik. Zbog ovog odgovora ozarila su se lica okupljenih Medinelija i tada uzviknuše: „Zadovoljni smo, Allahov Poslaniče! Zadovoljni smo!“

U duhu ove predaje nekada se zapitamo šta dobijamo time što ćemo biti bogobožazni? Da bi došli do odgovora na ovo pitanje neophodno je da definišemo par pojmova.



Riječ *et-takva* izvedena je od arapske riječi *veka* – *vikajetun*, a znači sredstvo kojim se čovjek štiti, tako da riječ *et-takva* u osnovi znači čuvanje i zaštita od nečega. Shodno jezičkom značenju naši prevodioci Kur'ana koriste različite izraze kojima opisuju ovaj pojam tako da nalazimo: bogobožnost, pobožnost, pravovjernost, strah od Allaha, čestitost, klonjenje od grijeha i zla, čuvanje i izbjegavanje grijeha, iskreno učinjeno dobro djelo, vjerovanje i činjenje dobra, izvršavanje Allahovih naređenja i klonjenje Njegovih zabrana... ipak svi izrazi ukazuju i aludiraju na jedno te isto značenje, a to je strahopoštovanje.

Pored pojma bogobožnost (*et-takva*) postoji pojam odjeća bogobožnosti (*melabisu-t-takva*) koji nalazimo u 26. ajetu sure El-E'araf:

﴿يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَتَرْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُؤَارِي سَوْآتِكُمْ وَرِيشًا وَلِبَاسُ
التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ ذَٰلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ﴾

“O sinovi Ademovi, dali smo vam odjeću koja će pokrivati stidna mjesta vaša, a i raskošna odjela, ali, odjeća bogobožnosti, to je ono najbolje. To su neki Allahovi dokazi da bi se oni opametili.”, a kojeg komentatori Kur'ana (*mufesiri*) različito pojašnjavaju. Ikrime kaže: „To je ono čime će biti obučeni bogobožni na Sudnjem danu.“¹ A drugi kažu da je to iman ili dobra djela ili

1 Prenosi Ibn Ebi Hatim

lijep izgled lica, a sve je to približno jedno drugom.²

Zatim u par navrata nalazimo da Uzvišeni kaže da se bojimo Dana:

﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ﴾

„...i bojte se Dana kada niko ni za koga neće moći ništa učiniti, kada se ničiji zagovor neće prihvatiti, kada ni od koga otkup neće primiti i kada im niko u pomoć neće priteći.“ (El-Bekare, 48.),

﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ﴾

„I bojte se Dana kada niko ni za koga neće moći ništa učiniti, kada se ni od koga otkup neće primiti, kada nikome zagovor neće koristiti i kada im niko neće moći pomoći!“ (El-Bekare, 123.),

﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ﴾

„I bojte se Dana kada ćete se svi Allahu vratiti, kada će se svakome ono što je zaslužio isplatiti, - nikome krivo neće učinjeno biti.“ (El-Bekare, 281.),

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَآخِشُوا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَارٌ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ﴾

2 Vidi: *Tefsir Ibn Kesira*, tumačenje 26. ajeta sure El-E'araf



„O ljudi, bojte se Gospodara svoga i strahujte od Dana kad roditelji djetetu svome neće moći nimalo pomoći, niti će dijete moći svome roditelju imalo pomoći! Allahova prijetnja je istinita, pa neka vas nikako život na ovom svijetu ne zavara i neka vas u Allaha šejtan ne pokoleba.“ (Lukman, 33.).

Ovim ajetima Allah, dželle šanuhu, skreće pažnju ljudima na Dan povratka pa im naređuje bogobojažnost, da se samo Njega boje, da strepe od Sudnjega dana.

Na osnovu rečenog možemo zaključiti da su bogobojazni (*muttekin*): vjernici koji se čuvaju idolopoklonstva (*širka*), koji vjeruju samo u Allaha Jedinoga, koji djeluju pokoravajući Mu se, boje se Njegove kazne, nadaju se Njegovoj milosti i čuvaju se od Njegovih zabrana. To je sasvim u skladu sa značenjem ajeta koji sadrži svojstva bogobojažnih vjernika kako ih Allah opisuje riječima:

﴿الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ﴾

„Onima koji u gajb vjeruju, koji obavljaju namaz i dajele od onoga čime smo ih Mi opskrbili.“³

Međutim, kod dijela Bošnjaka postoji lažna dilema oko toga da li Allaha obožavati iz straha od Njega ili iz ljubavi prema Njemu?

Uzvišeni Allah, opisujući vjerničku ljubav prema Njemu, kaže:

3 Vidi: *Tefsir Ibn Kesira*, tumačenje 5. ajeta sure El-Bekare

﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَندَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ
وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ ...﴾

„Ima ljudi koji su mjesto Allaha kumire prihvatili, vole ih kao što se Allah voli, ali pravi vjernici još više vole Allaha...” (El-Bekare, 165.) Uzvišeni je ovim ajetom obavijestio da onaj ko zavoli nešto ili nekoga mimo Allaha onako kako se Allah voli, on je od onih koji je učinio Allahu sudruga.

Ljubav prema Allahu, koja nam je naređena, ne isključuje našu obavezu straha prema Njemu, pogotovo zbog mnoštva ajeta koji o tome govore, a koji su spomenuti u ovoj knjizi. Ljubav prema Allahu i strah od Njega se moraju naći u srcu svakog vjernika i jedino sa njima naš iman biva potpun i kompletan. Treba objasniti da kada se nečega ili nekoga bojimo onda bježimo od njega osim straha od Allah koji nas tjera Njemu. Jer, kada nam je Allah na prvom mjestu tada sve ostalo dođe na svoje mjesto. To pogotovo treba naglasiti danas kada su pritisci agresivnih ateista jači nego što je to bilo ikada ranije.

Ovom knjigom šejh Ibn Usejmin, rahimehullah, dokazuje da nismo jedini koji su razmišljali o koristima bogobojaznosti pa u narednim stranicama nam pruža taksativni redosljed kur'anskih ajeta koji nam daju odgovor na to pitanje. Ali ukratko možemo reći da je bogobojaznost



izvor svakog dobra i zaštita od svakog zla. Bogobožnost je sigurna luka koja nam daje uspjeh i sreću dunjaluka i ahireta.

﴿...وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيَعْلَمَكُمُ اللَّهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾

„I bojte se Allaha, - Allah vas uči, i Allah sve zna.“

(El-Bekare, 282.)

﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ﴾

„Pravi vjernici su samo oni čija se srca strahom ispune kad se Allah spomene.“ (El-Enfal, 2.)

﴿وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَتَهَى النَّفْسُ عَنِ الْهَوَىٰ ۖ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ﴾

„A onome koji je od stajanja pred Gospodarom svojim strahovao i dušu od prohtjeva uzdržao Džennet će boravište biti sigurno.“ (En-Nazi'at, 40. – 41.)

Allaha molimo da se ljudi bosanskog govornog područja okoriste ovim skromnim djelom i da trud uloženi u izdavanju nađemo na vagi dobrih djela na Sudnjem danu. Također Ga molimo da nagradi sve one koji su doprinijeli da ovo djela ugleda svjetlo dana, a među njih svakako spada i Besim Korkut, rahimehullah, kao i prevodioci kapitalnog djela *Tefsir* od Ibn Kesira, hafizahumullah.

*U Sarajevu 17. ramazana 1434.,
na dan pobjede muslimana na Bedru
i na dan oslobađanja Mekke
Mithad R. Čeman*



PREDGOVOR ARAPSKOG IZDANJA

Hvala pripada Allahu Gospodaru svjetova, neka je spas i mir na našeg Poslanika Muhammeda, na njegovu porodicu, drugove i sve one koji ga slijede do Sudnjega dana.

Ovu studiju je 10.06.1393. godine po Hidžri napisao naš uvaženi šejh Muhammed b. Salih el-Usejmin, rahimehullah, kako bi izvadio dunjalučke i ahiretske koristi bogobožnosti spomenute u Kur'anu časnom. Uzvišeni Allah je na mnogim mjestima u Svojoj Knjizi naredio bogobožnost i, čak šta više, oporučio ju je svim stvorenjima:

﴿وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ﴾

„Mi smo onima kojima je dana Knjiga prije vas, a i vama, već zapovjedili da se bojite Allaha.“ (En-Nisa, 131.) Ajeta Kur'ana časnog i hadisa Allahovog Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem, po ovom pitanju je puno i oni su poznati. Bogobožnost je izgrađeni cilj za vjernika i ona ima veličanstveno mjesto u islamu.



Učenjaci su na mnogo načina definisali bogobojažnost. Naš šejh, autor ovog djela, kaže: „Najobuhvatnije i najpotpunije šta je rečeno u pojašnjenju bogobojažnosti jeste da je to uzimanje zaštite od Allahove kazne i to na način izvršavanja naredbi Uzvišenog i udaljavanja od Njegovih zabrana.“ Neki su rekli da je bogobojažnost pokoravanje Allahu pomoću svjetla od Allaha nadajući se Allahovoj nagradi, a da ostaviš grijehenje pomoću svjetla od Allaha bojeći se Allahove kazne.⁴

Allaha Uzvišenog molimo da nam podari dobrotu i bogobojažnost i to da postupamo onako kako je On zadovoljan, da ovaj posao učini iskrenim radi Njegova plemenita Lica, da bude koristan za Njegove robove i da našem uvaženom šejhu upiše obilatu nagradu.

Neka je Allahov spas, mir i bereket na Njegova roba i Njegova poslanika Muhammeda, na njegovu porodicu, drugove i sve one koji ga slijede do Sudnjega dana.

Naučna komisija

Dobrotvorne ustanove

šejh Muhammed b. Salih el-Usejmin

⁴ Ovo je rekao Talk b. Habib, rahimehullah (op. prev.)



U ime Allaha, Milostivog, Samilosnog

RIJEČ AUTORA

Hvala pripada Allahu, Njega veličamo od Njega pomoć i oprost tražimo i Njemu se kajemo. Allahu se utječemo od zla naših loših dijela. Koga On uputi na Pravi put nema mu zablude, a koga On u zabludi ostavi nema mu upute. Svjedočim da nema drugog boga osim Allaha Jednoga kome sudruga nema i svjedočim da je Muhammed Njegov rob i Njegov Poslanik, neka je salavat na njega, na njegovu porodicu, njegove ashabe i sve one koji ih slijede u dobru.

Bogobojaznost je najbolje čime se može okтити i opskrbiti rob, i to zbog mnoštva koristi koje sa sobom donosi kako na ovom tako i na budućem svijetu. Bogobojaznost (*et-tekva*) je uzimanje zaštite između sebe i Allahove kazne i to činjenjem naredenih dijela, a klonjenjem Njego-



vih zabrana sve dok se ne ostvari ustrajnost i postojanost stvarnog, istinskog obožavanja Allaha. Bogobožnost je kompletna vjera i iz nje proizilazi mnoštvo dobra dunjaluka i ahireta, koji su nam poznati, tako da ćemo spomenuti, uz Allahovu dozvolu, njene koristi koje smo izvukli iz Kur'ana plemenitog.



KORIST BOGOBOJAZNOSTI I KUR'ANSKI AJET KOJI TO DOKAZUJE

1. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG UPUTE KUR'ANOM

﴿ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ﴾

„Ova Knjiga, u koju nema sumnje, Uputa je onima koji se Allaha boje.“ (El-Bekare, 2.)

2. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG SPASA

﴿وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾

„...i to su oni koji su spašeni.“ (El-Bekare, 5.)

3. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG OKORIŠTAVANJA OPOMENAMA

﴿فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ﴾

„To smo učinili opomenom suvremenicima i pokoljenjima njihovim, a poukom onim koji se Allaha boje.“ (El-Bekare, 66.)

4. BOGOBOJAZNOST UZ VJEROVANJE DONOSI NAGRADU

OD ALLAHA

﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِّنْ عِندِ اللَّهِ خَيْرٌ ...﴾

„A da oni vjeruju i boje se, nagrada od Allaha bi im bila bolja...” (El-Bekare, 103.)

5. STVARNA DOBROTA PROIZILAZI IZ BOGOBOJAZNOSTI

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

„...nego je dobročinitelj onaj koji se Allaha boji.” (El-Bekare, 189.)

6. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG USPJEHA

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

„...i Allaha se bojte da biste uspjeli.” (El-Bekare, 189.)

7. BOGOBOJAZNOŠĆU SE POSTIŽE POSEBNA ALLAHOVA BLIZINA

﴿...وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ﴾

„...znajte da je Allah na strani onih koji su bogobojazni.” (El-Bekare, 194.)

8. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG SIGURNOSTI

OD ALLAHOVE KAZNE

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾



„Bojte se Allaha i znajte da On žestoko kažnjava!“
(El-Bekare, 196.)

9. BOGOBOJAZNOST JE NAJBOLJA OPSKRBA

﴿وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَىٰ وَاتَّقُونِ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ...﴾

**„Za put se opskrbite, a najbolja je opskrba bogobo-
jznost! I Mene se bojte - vi, razumom obdareni!“** (El-
Bekare, 197.)

10. ONI KOJI SE OKITE BOGOBOJAZNOŠĆU BIT ĆE IZNAD
OSTALIH LJUDI NA SUDNJEM DANU

﴿...وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ...﴾

**„A oni koji su se Allaha bojali, na Sudnjem danu će
biti iznad njih!“** (El-Bekare, 212.)

11. BOGOBOJAZNOŠĆU SE POVEĆAVA ZNANJE

﴿...وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ...﴾

„I bojte se Allaha i Allah će vas poučiti.“ (El-Bekare, 282.)

12. NAGRADA ZA BOGOBOJAZNE BOLJA JE OD DUNJALUKA I
NJEGOVIH UKRASA

﴿...قُلْ أَوْسَيْتُكُمْ بِحَيْرٍ مِنْ ذَلِكَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ...﴾

**„Hoćete li da vam kažem šta je bolje od toga? Oni
koji budu bogobojažni, kod Gospodara svoga će imati
džennetske bašče...“** (Alu Imran, 15.)



13. NAGRADA ZA BOGOBOJAZNE SU DŽENNETSKE BAŠČE ISPOD
KOJIH RIJEKE TEKU

﴿عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ
مُطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ﴾

„...kod Gospodara svoga će imati dženetske bašče ispod kojih rijeke teku, u kojima će vječno boravili, i supruge čiste i zadovoljstvo od Allaha!“ (Alu Imran, 15.)

14. BOGOBOJAZNOŠĆU SE POSTIŽE ALLAHOVA LJUBAV

﴿بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ﴾

„Međutim, ko obavezu svoju ispunjava i grijeha se kloni (bude se bojao), pa Allah voli bogobojazne.“ (Alu Imran, 76.)

15. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG ZAŠTITE OD NEPRIJATELJA

﴿وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا﴾

„Ako se budete strpjeli i bogobojazni bili, njihovo lukavstvo vam nimalo neće nauditi!“ (Alu Imran, 120.)

16. BOGOBOJAZNOŠĆU SE OSTVARUJE ZAHVALNOST

﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ﴾

„Zato se Allaha bojte, da biste bili zahvalni!“ (Alu Imran, 123.)

17. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG ISPOMOĆI MELEKIMA

﴿بَلَىٰ إِن تَصِيرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم مِّن فَوْرِهِمْ هَٰذَا يُمْدِدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ﴾

„Dakako! Ako strpljivi i bogobojazni budete; i ako vas oni napadnu naglo, Gospodar vaš će vam osigurati pomoć od pet hiljada meleka obilježenih!“ (Alu Imran, 125.)

18. BOGOBOJAZNOŠĆU SE POSTIŽE USPJEH

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

„...i Allaha se bojte, da biste uspjeli!“ (Alu Imran, 200.)

19. ALLAH JE BOGOBOJAZNIMA PRIPREMIO DŽENNET

PROSTRAN KAO NEBESA I ZEMLJA

﴿وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ﴾

„...i Džennetu širokom kao nebesa i Zemlja, pripremljenim za bogobojazne!“ (Alu Imran, 133.)

20. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG POSTIZANJA VELIKIH

NAGRADA

﴿لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ﴾

„...onima između njih koji su dobro činili i bogobojazni bili - pripada nagrada velika!“ (Alu Imran, 172),



﴿وَإِنْ تَوَلَّوْا فَسُيِّرْكُمْ إِلَىٰ مَذَلَّةٍ عَظِيمَةٍ﴾

„...a ako budete vjerovali i čuvali se (bogobojažni budete), vama pripada velika nagrada!“ (Alu Imran, 179.)

21. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG STICANJA ZNANJA I
RAZUMIJEVANJA KUR'ANSKIH POUKA

﴿هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ﴾

„To je objašnjenje ljudima, i putokaz i pouka za one koji se Allaha boje!“ (Alu Imran, 138.)

22. BOGOBOJAZNOST UZ STRPLJIVOST DOKAZ JE ODLUČNOSTI I
POSTOJANOSTI

﴿وَإِنْ تَصَبَّرُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ عَزَمِ الْأُمُورِ﴾

„Ako budete izdržali i Allaha se bojali, to je jedna od odlučnih (teških) stvari!“ (Alu Imran, 186.)

23. BOGOBOJAZNIMA PRIPADAJU DŽENNETI ISPOD KOJIH
RIJEKE TEKU

﴿هُنَّ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا﴾

„Ali onima koji se Gospodara svoga boje pripadaju dženetske bašče, ispod kojih rijeke teku; u njima će vječno ostati.“ (Alu Imran, 198.)

24. BOGOBOJAZNOŠĆU SE POSTIŽE USPJEH

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

„...i Allaha se bojte da biste uspjeli.“ (El-Bekare, 189.)

25. BOGOBOJAZNIMA JE ONAJ SVIJET BOLJI OD DUNJALUKA

﴿وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَى﴾

„...a onaj svijet je bolji za bogobojazne!“ (En-Nisa, 77.)

26. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG OPROSTA I SAMILOSTI

﴿وَأِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا﴾

„A ako se popravite i Allaha bojite, pa Allah doista oprašta i milostiv je.“ (En-Nisa, 129.)

27. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG PRIMANJA DJELA

﴿يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ﴾

„Allah prima samo od onih koji su bogobojazni.“
(El-Maide, 27.)

28. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG POSTIZANJA ŽELJENOG

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ

لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

„O vjernici, Allaha se bojte i tražite ono što će vas Njemu približiti, i na putu Njegovu se borite da biste postigli što želite.“ (El-Maide, 35.)



29. BOGOBOJAZNIMA JE, KROZ RANIJE OBJAVE, PODARENA

UPUTA I POUKA

﴿وَأَتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ
وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ﴾

„...a njemu smo dali Indžil, u kome je bilo uputstvo i svjetlo, i da potvrdi Tevrat, prije njega objavljen, u kome je, također, bilo uputstvo i pouka onima koji su se Allaha bojali.“ (El-Maide, 46.)

30. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG PRELAŽENJA PREKO RUŽNIH

DIJELA I ULASKA U DŽENNET

﴿وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأَدْخَلْنَاَهُمْ
جَنَّاتِ النَّعِيمِ﴾

„A da sljedbenici Knjige vjeruju i grijeha se čuvaju, Mi bismo prešli preko ružnih postupaka njihovih i sigurno bismo ih uveli u dženetske bašče uživanja.“ (El-Maide, 65.)

31. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG OTKLANJANJA GRIJEHA U

ISHRANI

﴿لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا
مَا اتَّقَوْا﴾

„Onima koji vjeruju i dobra djela čine nema nika-kva grijeha u onome što su oni pojeli i popili (prije zabrane) kad se klone onoga što im je zabranjeno, zatim se Allaha boje.“ (El-Maide, 93.)



32. BOGOBOJAZNOST JE POKAZATELJ IMANA

﴿قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾

„...on reče: ‘Bojte se Allaha, ako ste vjernici.’“ (El-Maide, 112.)

33. BOGOBOJAZNIMA JE ONAJ SVIJET BOLJI OD DUNJALUKA

﴿وَلِلْآخِرَةِ الْخَيْرُ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ﴾

„...a onaj svijet je, zaista, bolji za one koji se Allaha boje.“ (El-En'am, 32.)

34. BOGOBOJAZNI SU SAČUVANI OD GRIJEHA ONIH KOJI SE

RUGAJU ALLAHOVIM AJETIMA

﴿وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَإِمَّا يُنسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِى مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٦٨﴾ وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ﴾

„Kada vidiš one koji se riječima Našim rugaju, neka si daleko od njih sve dok na drugi razgovor ne prijeđu. A ako te šejtan navede da zaboraviš, onda ne sjedi s nevjernicima kad se opomene sjetiš. Oni koji se boje Allaha neće za njih račun polagati.“ (El-En'am, 68.-69.)

35. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG UKAZIVANJA MILOSTI

﴿فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ﴾

„...zato je slijedite i grijeha se klonite (bogobojazni budite), da bi vam se milost ukazala.“ (El-En'am, 155.)

36. NAJBOLJA ODJEĆA JE ODJEĆA BOGOBOJAZNOSTI

﴿وَيَلْبَسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ﴾

„...ali, odjeća bogobožnosti, to je ono najbolje.“

(El-E'araf, 26.)

37. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG NEPOSTOJANJA STRAHA I TUGE

﴿فَمَنِ اتَّقَىٰ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾

„...onda se oni koji se budu Allaha bojali i dobra djela činili neće ničega bojati niti će za bilo čim tugovati.“ (El-E'araf, 35.)

38. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG BLAGOSLOVA SPUŠTENIH SA NEBA I IZNIKLJIH IZ ZEMLJE

﴿وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِّنَ السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ﴾

„A da su stanovnici naselja vjerovali i bogobožni bili, Mi bismo im blagoslove i s neba i iz zemlje slali.“ (El-E'araf, 96.)

39. LIJEP ISHOD (LIJEPA ZAVRŠNICA) PRIPADA

BOGOBOJAZNIMA

﴿وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ﴾

„...a lijep ishod će biti za one koji se budu Allaha bojali.“ (El-E'araf, 128.)



40. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG UKAZIVANJA MILOSTI

﴿وَرَحْمِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ﴾

„...a milost Moja obuhvata sve; dat ću je onima koji se budu grijeha klonili (koji budu bogobojažni).“ (El-E'araf, 156.)

41. BOGOBOJAZNIMA JE ONAJ SVIJET BOLJI OD DUNJALUKA

﴿الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ﴾

„Onaj je svijet bolji za one koji se grijeha klone (koji su bogobojažni).“ (El-E'araf, 169.)

42. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG SVJESNOSTI I PRONICLJIVOSTI
PRILIKOM ŠEJTANSKIH DODIRA

﴿إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طَائِفٌ مِّنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ﴾

„Oni koji se Allaha boje, čim ih dodirne sablazan šejtanska, sjete se, i odjednom dođu sebi.“ (El-E'araf, 201.)

43. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG UMIJEĆA RAZLUČIVANJA
IZMEĐU DOBRA I ZLA, A TAKOĐE JE RAZLOG PRELAŽENJA
PREKO RUŽNIH DJELA I RAZLOG OPROSTA

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ﴾



„O vjernici, ako se budete Allaha bojali, On će vam sposobnost rastavljanja istine od neistine darovati i preko ružnih postupaka vaših će prijeći i oprostiti vam.“
(El-Enfal, 29.)

44. ONI KOJI SE OKITE BOGOBOJAZNOŠĆU SU ČUVARI SVETOG
HAREMA MEKKE

﴿إِنْ أُولَآئِئَاوُهُ إِلَّا الْمُتَّقُونَ﴾

„Čuvari njegovi treba da budu samo oni koji se Allaha boje...“ (El-Enfal, 34.)

45. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOGOM OPROSTA I MILOSTI

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

„...i bojte se Allaha - Allah zaista prašta i Milostiv je.“ (El-Enfal, 69.)

46. BOGOBOJAZNOŠĆU SE POSTIŽE ALLAHOVA LJUBAV

﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ﴾

„Allah zaista voli bogobojazne.“ (Et-Tevba, 4.)

47. BOGOBOJAZNOŠĆU SE POSTIŽE ALLAHOVA LJUBAV

﴿فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ﴾

„...pridrđavajte se i vi (ugovora), jer Allah, zaista, voli pobožne (bogobojazne).“ (Et-Tevba, 7.)



48. BOGOBOJAZNOŠĆU SE POSTIŽE POSEBNA ALLAHOVA

BLIZINA (PRISUTNOST)

﴿وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ﴾

„...i znajte da je Allah na strani onih koji se Allaha boje i grijeha klone.“ (Et-Tevba, 36.)

49. ONO ŠTO JE UTEMELJENO NA BOGOBOJAZNOSTI JE PREČE

DA SE U NJEMU OBAVI NAMAZ OD DRUGIH MJESTA

﴿لَمَسْجِدٌ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ﴾

„Džamija čiji su temelji, već od prvog dana, postavljeni na strahu od Allaha zaista više zaslužuje da u njoj obavljaš molitvu.“ (Et-Tevba, 108.)

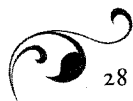
50. BOLJITAK JE U ONOME KOJI TEMELJ SVOJE ZGRADE

POSTAVI NA BOGOBOJAZNOSTI

﴿أَفَمَنْ أُسِّسَ بُنْيَانُهُ عَلَىٰ تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَمْ مَنْ أُسِّسَ

﴿بُنْيَانُهُ عَلَىٰ شَقَا جُرْفٍ هَارٍ فَانْهَارَ بِهِ فِي نَارٍ جَهَنَّمَ﴾

„Da li je bolji onaj koji je temelj zgrade svoje postavio u strahu od Allaha i u Njegovom zadovoljstvu, ili onaj koji je temelj zgrade svoje postavio na rub podlokanke obale koja se nagnula, da se zajedno s njim u vatru džehennemsku sruši?“ (Et-Tevba, 109.)



51. BOGOBOJAZNOST SPRJEČAVA OSOBU DA TRAŽI IZGOVORE
ZA ODSUSTVO IZ DŽIHADA I NJOME SE POSTIŽE POSEBNA

ALLAHOVA BLIZINA

﴿وَلِيَجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ﴾

**„...i neka oni osjete vašu strogost! I znajte da je
Allah na strani bogobojaznih.“** (Et-Tevba, 123.)

52. BOGOBOJAZNOŠĆU SE POSTIŽE MOGUĆNOST

OKORIŠĆAVANJA DOKAZIMA (AJETIMA)

﴿إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
لَايَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ﴾

**„U smjeni noći i dana i u onom što je Allah na na-
besima i na Zemlji stvorio zaista postoje dokazi za ljude
koji se Allaha boje.“** (Junus, 6.)

53. BOGOBOJAZNOST JE OD RAZLOGA ALLAHOVOG

ŠTIĆENIŠTVA I SA NJOM NESTAJE TUGA I STRAH

﴿لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ﴾

**„I neka se ničega ne boje i ni za čim neka ne tugu-
ju Allahovi štićenici. Oni koji budu vjerovali i koji se
budu Allaha bojali.“** (Junus, 62.-63.)



54. ONIMA KOJI SE OKITE BOGOBOJAZNOŠĆU SLIJEDE DOBRE

VIJESTI DUNJALUKA I AHIRETA

﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ﴾ هُمْ الْبَشَرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي
الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

**„Oni koji budu vjerovali i koji se budu Allaha bo-
jali, za njih su dobre vijesti i na ovom i na onom svijetu
- Allahove riječi niko ne može izmijeniti - to će zaista
veliki uspjeh biti.“** (Junus, 63.-64.)

55. HVALE VRIJEDNA ZAVRŠNICA PRIPADA BOGOBOJAZNIMA

﴿فَاصْبِرْ إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ﴾

**„Zato budi strpljiv, ishod će, zaista, u korist pravo-
vjernih (bogobojaznih) biti.“** (Hud, 49.)

56. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOGOM SPRJEČAVANJA

NEPRIJATELJSTVA

﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزَوْا فِي ضَيْفِي﴾

**„Bojte se Allaha i pred gostima mojim ne sramotite
me!“** (Hud, 78.)

57. NAGRADA ONIMA KOJI SE OKITE BOGOBOJAZNOŠĆU JE

BOLJA OD ONOGA ŠTO JE NA DUNJALUKU

﴿وَلَا جَزَاءُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ﴾

**„A nagrada na onom svijetu bolja je za one koji vje-
ruju i koji se grijeha čuvaju.“** (Jusuf, 57.)

58. BOGOBOJAZNOST JE OD DOBROČINSTVA KOJE ALLAH NEĆE DOZVOLITI DA PROPADNE NAGRADA ZA NJEGA, A OD TE NAGRADE JE I TO ŠTO ĆE BOGOBOJAZNOM DATI PREDNOST NAD DRUGIMA

﴿إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ﴾

„...ko se bude Allaha bojao i ko strpljiv bude bio - pa, Allah, uistinu, neće dopustiti da propadne nagrada onima koji dobra djela čine.“ (Jusuf, 90.)

59. AHIRET JE BOLJI OD DUNJALUKA ZA ONE KOJI SU BOGOBOJAZNI

﴿وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا﴾

„...a ahiret je zaista bolji za one koji se budu Allaha bojali.“ (Jusuf, 109.)

60. ZAVRŠNICA BOGOBOJAZNIH JE DŽENNET

﴿مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعِدَ الْمُتَّقُونَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ أُكُلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا﴾

„Ovakav je Džennet obećan onima koji se budu Allaha bojali: vrtovi s rijekama, s plodovima kojih uvijek ima i s trajnom hladovinom; to će biti nagrada onima koji se budu zla klonili (koji se budu Allaha bojali).“ (Er-R’ad, 35.)



61. NAGRADA ZA ONE KOJI SE OKITE BOGOBOJAZNOŠĆU SU
DŽENNETI SA SVIM ONIM ŠTO JE U NJIMA OD UŽIVANJA I

NAGRADE

﴿إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١﴾ اذْخُلُوهَا بِسَلَامٍ آمِينَ ﴿٢﴾ وَتَرَعْنَاهَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٣﴾ لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤﴾﴾

„Oni koji su se Allaha bojali i onoga što im je zabranjeno klonili, oni će u dženetskim baščama pored izvora biti. Uđite u njih sigurni, straha oslobođeni! Mi ćemo jedni prema drugima sjediti, tu ih umor neće doticati, oni odatle nikada neće izvedeni biti.“ (El-Hidžr, 45.-48.)

62. SA BOGOBOJAZNOŠĆU SE SPOZNAJE SUŠTINA ONOGA ŠTO

JE ALLAH OBJAVIO

﴿وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرٌ﴾

„A onima koji su se Allaha bojali reći će se: ‘Šta je objavljivao Gospodar vaš?’ ‘Dobro!’ - odgovorit će.“ (En-Nahl, 30.)

63. ALLAH JE UPUTIO POHVALU ZA BORAVIŠTE BOGOBOJAZNIH
ŠTO UKAZUJE NA SAVRŠENSTVO NJEGOVIH BLAGODATI

﴿وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ﴾

„...a onaj svijet je, sigurno, još bolji. O kako će boravište onih koji su se Allaha bojali - divno biti.“ (En-Nahl, 30.)

64. ONI KOJI SE OKITE BOGOBOJAZNOŠĆU BIVAJU USMRĆENI
U NAJBOLJEM STANJU I MOMENTU I BIVA IM UPUĆEN SELAM I

POČAST OD STRANE MELEKA

﴿كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٦٤﴾ الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ
يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ﴾

„Tako će Allah one koji Ga se budu bojali nagraditi,
one kojima će meleki dušu uzeti - a oni čisti, i kojima će
govoriti: «Mir vama! Uđite u Džennet zbog onoga što ste
činili!» (En-Nahl, 31.-32.)

65. BOGOBOJAZNOST JE OD RAZLOGA KOJOM SE POSTIŽE

POSEBNA ALLAHOVA BLIZINA (PRISUTNOST)

﴿إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ﴾

„Allah je zaista na strani onih koji se Allaha boje i
grijeha klone i koji dobra djela čine.“ (En-Nahl, 128.)

66. BOGOBOJAZNOST JE OD OSOBINA POSLANIKA

﴿وَحَنَانًا مِنْ لَدُنَّا وَرِكَاهَ وَكَانَ نَقِيًّا﴾

„...i nježnost i čednost, i bogobožan je bio.“ (Mer-
jem, 13.)

67. BOGOBOJAZNOŠĆU SE NASLIJEĐUJU DŽENNETI

﴿تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا﴾

„Dat ćemo da takav Džennet naslijedi onaj od ro-
bova Naših koji se bude grijeha klonio (ko bude bogo-
božan).“ (Merjem, 63.)



68. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOGOM SPASENJA OD VATRE

﴿ثُمَّ نَجَّيَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثًا﴾

„Zatim ćemo one koji su se grijeha klonili spasiti, a nevjernike ćemo da u njemu na koljenima kleče ostaviti.“ (Merjem, 72.)

69. ONI KOJI SU OKIĆENI BOGOBOJAZNOŠĆU BIT ĆE
PROŽIVLJENI PRED ALLAHOM U DELEGACIJAMA - POČAŠĆENI

﴿يَوْمَ نَخْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفَدًا﴾

„Onoga Dana kada bogobojazne, kao uzvanike, pred Svemilosnim sakupimo.“ (Merjem, 85.)

70. KUR'AN JE RADOSNA VIJEST BOGOBOJAZNIMA

﴿بِلِسَانِكَ لِنُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ﴾

„...da bi njime one koji se Allaha boje i grijeha klonile obradovao.“ (Merjem, 97.)

71. HVALE VRIJEDNA ZAVRŠNICA PRIPADA BOGOBOJAZNIMA

﴿وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى﴾

„A samo one koji se budu Allaha bojali i grijeha klonili čeka lijep svršetak.“ (Ta Ha, 132.)

72. BOGOBOJAZNI SU ONI KOJI SE OKORIŠĆAVAJU KNJIGA

﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَاءً وَذَكَرْنَا لِلْمُتَّقِينَ﴾



„Mi smo Musau i Harunu dali Furkan, svjetlo i opomenu za one koji se budu grijeha klonili (za bogobojazne).“ (El-Enbija, 48.)

73. BOGOBOJAZNOST JE OD RAZLOGA SPASENJA NA SUDNJEM
DANU

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ﴾

„O ljudi, Gospodara svoga se bojte! Zaista je potres Smaka svijeta stvar velika!“ (El-Hadždž, 1.)

74. BOGOBOJAZNOST JE OD RAZLOGA VELIČANJA ALLAHOVIH
ZNAMENJA

﴿ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظِمْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ﴾

„Tako je to! Pa ko poštiva Allahove propise - znak je bogobojaznosti srca.“ (El-Hadždž, 32.)

75. BOGOBOJAZNOST JE TA KOJA STIŽE DO ALLAHA I ONA JE
TA KOJA KORISTI ROBU

﴿وَلَكِنْ يَنَالُهُ التَّقْوَى مِنْكُمْ﴾

„...ali će Mu stići iskreno učinjena dobra djela (bogobojaznost) vaša.“ (El-Hadždž, 37.)



76. BOGOBOJAZNOST JE OD RAZLOGA DA BI KUR'AN BIO

POUKA

﴿وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا مِّنَ الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ
وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ﴾

„Mi vam objavljujemo jasne ajete i primjere iz života onih koji su prije vas bili i nestali i pouku onima koji se budu Allaha bojali.“ (En-Nur, 34.)

77. BOGOBOJAZNOST JE OD RAZLOGA USPJEHA, A TO JE
POSTIZANJE ŽELJENOG I SPASENJE OD ONOGA OD ČEGA

STRAHUJEMO

﴿وَمَن يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَ اللَّهَ وَيَتَّقْهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ﴾

„Oni koji se Allahu i Poslaniku Njegovu budu pokoravali, koji se Allaha budu bojali i koji od Njega budu strahovali - oni će uspjeti!“ (En-Nur, 52.)

78. ONI KOJI SU OKIĆENI BOGOBOJAZNOŠĆU OBEĆAN IM JE

DŽENNET

﴿أَذَلَّكَ خَيْرٌ أَمِ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ﴾

„Da li je bolje to ili vječni Džennet, koji je obećan onima koji se Allaha budu bojali.“ (El-Furkan, 15.)

79. BOGOBOJAZNIMA U DŽENNETU PRIPADA

SVE ONO ŠTO ŽELE

﴿هُم فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ﴾

„U njemu će sve što zažele imati vječno.“ (El-Furkan, 16.)

80. ONIMA KOJI SU OKIĆENI BOGOBOJAZNOŠĆU DŽENNET ĆE

SE PRIBLIŽITI

﴿وَأُزِلَّتِ الْحَنَةُ لِلْمُتَّقِينَ﴾

„I Džennet će se bogobojažnima približiti.“ (Eš-Šu'ara, 90.)

81. BOGOBOJAZNOST JE OD RAZLOGA SPASENJA OD KAZNE NA

DUNJALUKU

﴿وَأُنَجِّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ﴾

„A spasili smo one koji su vjerovali i koji su se grijeha klonili.“ (En-Neml, 53.)

82. HVALE VRIJEDNA ZAVRŠNICA PRIPADA BOGOBOJAZNIMA

﴿وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ﴾

„...a one koji se Allaha boje čeka sretan kraj.“ (El-Kasas, 83.)

83. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOGOM USPJEŠNOSTI DJELA I

OPROSTA GRIJEHA

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٦٧﴾ يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ﴾

„O vjernici, bojte se Allaha i govorite samo Istinu, On će vas za vaša dobra djela nagraditi i grijehe vam vaše oprostiti....“ (El-Ahzab, 70. – 71.)

84. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG POSTIZANJA MILOSTI

﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ﴾

„A kad im se rekne: ‘Bojte se onoga što se prije vas dogodilo i onoga što vas čeka da biste pomilovani bili...’“ (Ja Sin, 45.)

85. ONIMA KOJI SE OKITE BOGOBOJAZNOŠĆU PRIPADA

UZVIŠENO MJESTO

﴿أَمْ يَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ يَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ﴾

„Zar ćemo postupiti s onima koji vjeruju i čine dobro kao sa onima koji prave nered na Zemlji, ili, zar ćemo postupiti s bogobojažnima isto kao i s grešnicima?“ (Sad, 28.)

86. BOGOBOJAZNIMA PRIPADA DIVNO PREBIVALIŠTE

﴿وَأِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَآبٍ﴾

„...A one koji se grijeha budu klonili (bogobojazni bili) čeka divno prebivalište.“ (Sad, 49.)

87. OD PLODOVA BOGOBOJAZNOSTI JE ISKRENOST I

VJEROVANJE

﴿وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ أُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ﴾

„A onaj koji donosi Istinu i oni koji u nju vjeruju, oni se čuvaju (boje).“ (Ez-Zumer, 33.)

88. ONIMA KOJI SE OKITE BOGOBOJAZNOŠĆU PRIPADA ONO

ŠTA ŽELE

﴿لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ﴾

„...sve što zažele u Gospodara svoga će naći...“ (Ez-Zumer, 34.)

89. BOGOBOJAZNOST BIVA RAZLOGOM OPROSTA GRIJEHA I

NAGRAĐIVANJE DOBRIH DJELA

﴿لِيَكْفِرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾

„...da bi Allah preko ružnih postupaka njihovih prešao, i da bi ih za lijepa djela koja su radili nagradio.“ (Ez-Zumer, 35.)

90. ONIMA KOJI SE OKITE BOGOBOJAZNOŠĆU PRIPADAJU

NAJVEĆI STEPENI DŽENNETA I POTPUNE BLAGODATI

﴿لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ هُمْ عُرِفُوا مِنْ قَوْفِهَا عُرِفَ مَبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾

„A one koji se Gospodara svoga boje čekaju odaje, sve jedne iznad drugih sagrađene, ispod kojih će rijeke teći.“ (Ez-Zumer, 20.)

91. BOGOBOJAZNOST JE OD RAZLOGA SPASENJA OD PROPASTI I

SAČUVANOSTI OD ZLA

﴿وَيَسِّرِ اللَّهُ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَخَارَجَهُمْ لَا يَمَسُّهُمْ الشُّوْءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾

„Allah će spasiti one koji su Njegova naredjenja izvršavali, a Njegovih se zabrana klonili (koji su bogobo-
jazni), zbog njihova uspjeha, zlo ih se neće doticati i oni
neće tugovati.“ (Ez-Zumer, 61.)

92. BOGOBOJAZNI ĆE U POVORKAMA PREMA DŽENNETU BITI

POVEDENI, PIJACI POČASTI I VJEČNOSTI

﴿وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّى إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿٦٧﴾ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَّبِعُوهُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ﴾

„A oni koji su se Gospodara svoga bojali u povor-
kama će u Džennet biti povedeni, i kad do njega dođu



- kapije njegove već širom otvorene - čuvari će im njegovi reći: 'Mir vama, od grijeha ste čisti, zato uđite u nj, u njemu ćete vječno boraviti!' I oni će reći: 'Hvala Allahu, Koji nam je obećanje Svoje ispunio, i u Džennetu nam mjesto darovao, da se u njemu nastanimo gdje hoćemo. Divne li nagrade onima koji su se trudili!'“ (Ez-Zumer, 73. – 74.)

93. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG SPASENJA OD DUNJALUČKIH
NEVOLJA

﴿وَنَجِّنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ﴾

„A one koji su vjerovali i Allaha se bojali Mi smo spasili.“ (Fussilet, 18.)

94. AHIRET PRIPADA ONIMA KOJI SE OKITE BOGOBOJAZNOŠĆU

﴿وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ﴾

„...a onaj svijet, u Gospodara tvoga, bit će za one koji budu Njegova naređenja izvršavali, a Njegovih se zabrana klonili (za bogobojazne).“ (Ez-Zuhruf, 35.)

95. PRIJATELJSTVO VOLJENIH JE TRAJNO NA DUNJALUKU I
AHIRETU ZA BOGOBOJAZNE

﴿الْأَخِلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ﴾

„Tog Dana prijatelji će jedni drugima neprijatelji biti, osim onih koji su se Allaha bojali i grijeha klonili.“ (Ez-Zuhruf, 67.)

96. BOGOBOJAZNIMA PRIPADA SIGURNO MJESTO U
DŽENNETSKIM BAŠČAMA I IZVORIMA I ONE BLAGODATI KOJE
SU U NJEMU

﴿إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٥٤﴾ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٥﴾ يَلْبَسُونَ مِنْ
سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٥٦﴾ كَذَلِكَ وَرَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٥٧﴾
يَدْخُلُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ ﴿٥٨﴾ لَا يَذُقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا
الْمَوْتَ الْأُولَىٰ وَوَقَاهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٥٩﴾ فَضَلًّا مِنْ رَبِّكَ ذَلِكَ هُوَ
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾

„A oni koji su se Allaha bojali, oni će na sigurnu mjestu biti, usred bašča i izvora, u dibu i kadifu obučeni i jedni prema drugima. Eto, tako će biti i Mi ćemo ih hurijama, krupnih očiju, ženiti. U njima će moći, sigurno, koju hoće vrstu voća tražiti; u njima, poslije one prve smrti, smrt više neće okusiti i On će ih patnje u ognju sačuvati, blagodat će to od Gospodara tvoga biti; to će, zaista, biti uspjeh veliki!“ (Ed-Duhan, 51. – 57.)

97. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOGOM ALLAHOVE ZAŠTITE

﴿وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ﴾

„...a Allah štiti one koji Ga se boje.“ (El-Džasijeh, 19.)



98. BOGOBOJAZNIMA JE OBEĆAN DŽENNET I SVA NJEGOVA

UŽIVANJA

﴿مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرَ طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءُهُمْ﴾

„Primjer Dženneta, koji je obećan onima koji se Allaha boje jeste: u njemu su rijeke od vode neustajale i rijeke od mlijeka nepromijenjena okusa, i rijeke od vina, priyatna onima koji piju, i rijeke od meda procijedenog, i gdje ima voća svakovrsnog i oprosta od Gospodara njihova - zar je to isto što i patnja koja čeka one koji će u vatri vječno boraviti, koji će se uzavreлом vodom poжити, koja će im crijeva kidati!“ (Muhammed, 15.)

99. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG SPUŠTANJA NAGRADE

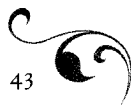
﴿وَأِنْ تَوَلَّوْاْ وَتَنَقَّبُواْ يَؤْتِكُمْ أَجْرَكُمْ﴾

„A ako budete vjerovali i grijehе izbjegavali (bogo-bojazni budete), On će vam nagrade vaše dati...“ (Muhammed, 36.)

100. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG MILOSTI

﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ﴾

„...i bojte se Allaha da bi vam se milost ukazala.“
(El-Hudžurat, 10.)



101. S BOGOBOJAZNOŠĆU SE POSTIŽE UGLED KOD ALLAHA

﴿إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاهُمْ﴾

„Najugledniji od vas kod Allaha je onaj koji Ga se najviše boji.“ (El-Hudžurat, 13.)

102. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG VELIČANJA POSLANIKA

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَعْضُونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَى لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ﴾

„Doista, onima koji utišaju glasove svoje pred Allahovim Poslanikom, a to su oni čija je srca Allah iskušao u bogobožnosti - pripada oprost i nagrada velika.“ (El-Hudžurat, 3.)

103. DŽENNET JE PRIMAKNUT ONIMA KOJI SU OKIĆENI

BOGOBOJAZNOŠĆU

﴿وَأُزِلَّتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ﴾

„A Džennet će biti primaknut bogobožnima, neće biti ni od jednog daleko.“ (Kaf, 31.)

104. NAGRADA BOGOBOJAZNIMA SU DŽENNETI

﴿إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ﴾

„Oni koji su se Allaha bojali - u džennetskim baščama će, među izvorima, boraviti.“ (Ez-Zarijat, 15.)

105. NAGRADA BOGOBOJAZNIMA SU DŽENNETI

﴿إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعَنَيمٍ﴾

„A bogobojazni će, zbilja, u džennetskim baščama i blagodatima biti.“ (Et-Tur, 17.)

106. BOGOBOJAZNOST IZAZIVA SKRUŠENOST PREMA ALLAHU

﴿قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ﴾

„Prije smo među svojim strahovali’ - govorit će...“ (Et-Tur, 26.)

107. NAGRADA BOGOBOJAZNIMA SU DŽENNETI I NJIHOVE

BLAGODATI

﴿إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَتَهْرٍ﴾

„Oni koji su se Allaha bojali bit će u džennetskim baščama i pored rijeka.“ (El-Kamer, 54.)

108. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG UMNOŽAVANJA MILOSTI,

UPUTE I OPROSTA

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَأَمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

„O vi koji vjerujete - Allaha se bojte i u Poslanika Njegova vjerujte, On će vam dvostruku milost Svoju darovati, i dat će vam svjetlo pomoću kog ćete ići, i oprostiti će vam, jer Allah prašta i milostiv je.“ (El-Hadid, 28.)



109. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG IZLAZA IZ TJESKOB E I
STICANJA OPSKRBE

﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾

„...a onome koji se Allaha boji, On će izlaz dati i opskrbit će ga odakle se i ne nada.“ (Et-Talak, 2. – 3.)

110. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG ZA OLAKŠAVANJE STVARI

﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا﴾

„A onome ko se Allaha boji, On će sve što mu treba učiniti dostupnim.“ (Et-Talak, 4.)

111. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG ZA PRELAŽENJE PREKO
RUŽNIH POSTUPAKA I UMNOŽAVANJE NAGRADA

﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَكْفِرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا﴾

„A onome ko se bude Allaha bojao, On će preko ružnih postupaka njegovih prijeći i još mu veliku nagradu dati.“ (Et-Talak, 5.)

112. NAGRADA ONIH KOJI SU SE OKITILI OSOBINAMA
BOGOBOJAZNOSTI SU DŽENNETI

﴿إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ﴾

„Za one koji se budu bojali Allaha bit će, zaista, dženneti uživanja u Gospodara njihova.“ (El-Kalem, 34.)

113. ONI KOJI SE OKITE BOGOBOJAZNOŠĆU BIVAJU POUČENI

KUR'ANOM

﴿وَأَنَّهُ لَتَذَكُّرَةٌ لِلْمُتَّقِينَ﴾

„Zaista je on (Kur'an) pouka bogobojaznima.“ (El-Hakka, 48.)

114. NAGRADA BOGOBOJAZNIMA SU HLADOVINE, IZVORI I

VOĆE KOJE ŽELE

﴿إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلَالٍ وَعُيُونٍ ﴿١﴾ وَفَوَاكِهٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ﴾

„Oni koji su se Allaha bojali bit će među izvorima, u gustim baščama. I među voćem koje budu željeli.“ (El-Murselat, 41. – 42.)

115. NAGRADA ONIMA KOJI SE OKITE BOGOBOJAZNOŠĆU JE

BORAVIŠTE PREPUNO BLAGODATI

﴿إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ﴿١﴾ حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ﴿٢﴾ وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًا ﴿٣﴾ وَكَأْسًا دِهَاقًا ﴿٤﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِدَابًا ﴿٥﴾ جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًا﴾

„Zaista bogobojaznima mjesto spasa (i izbavljenja) pripada: bašče i vinogradi, i djevice mlade, godina istih, i pehari puni. Tamo prazne besjede i neistinu neće slušati, to im je nagrada od Gospodara tvoga, dar dovoljni.“ (En-Nebe', 31. – 36.)

116. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG DA PUT DOBRA BUDE

OLAKŠAN

﴿فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَاتَّقَىٰ ﴿١﴾ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ ﴿٢﴾ فَسَنِيَرُهُ ﴿٣﴾ لِلْيُسْرَىٰ﴾

„...onome koji udjeljuje i bogobožazan i ono najljepše smatra istinitim, njemu ćemo put dobra olakšati.“ (El-Lejl, 5. – 7.)

117. BOGOBOJAZNOST JE RAZLOG SPASA OD VATRE

﴿وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى ﴿١﴾ الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى ﴿٢﴾ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَى ﴿٣﴾ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَى ﴿٤﴾ وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ﴾

„...a od nje će daleko biti onaj najbogobožasniji, onaj koji bude dio imetka svoga udjeljivao, da bi se očistio, ne očekujući da mu se zahvalnošću uzvrati, već jedino žudeći za licem Gospodara svoga Svevišnjeg, i on će, zbilja, zadovoljan biti!“ (El-Lejl, 17. – 21.)



ZAVRŠNA RIJEČ

Sa ovim se završavaju koristi bogobožnosti koje su spomenute u Kur'anu časnom shodno onome što smo upratili od njih, tako da je dostiglo šezdeset i četiri koristi ukoliko se uklone one koje se ponavljaju, ili sa ponavljanjem sto sedamnaest.

Allahu upućujemo zahvalu, Gospodaru svjetova, sa čijom se blagodati upotpunjuju dobra djela i Koji se smilovao onima kojima želi od Svojih robova, pa ih je uputio istini od koje su mnogi zalutali jer je to mudrost koju je On htio.

Završeno 10.06.1393.h.g.

BIOGRAFIJA AUTORA⁵

PUNO IME

Ebu Abdullah Muhammed b. Salih b. Muhammed b. El-'Usejmin el-Vuhejbi et-Temimi en-Nedždi, rahimehullah.

DAN I MJESTO ROĐENJA

Rođen je u gradu 'Unejzi, Saudijska Arabija, smještenom u oblasti Kasim, u poznatoj islamskoj porodici 27. Ramadana 1347.h.g. (1926.g. po 'Isau, a.s.). Znanje je sticao kod mnogih istaknutih alima, kao što su:

- Šejh Abdu-r-Rahman b. Sulejman Alu Damig - Kur'an, njegov djed sa majčine strane,
- Šejh Muhammed b. Abdu-l-'Aziz el-Mutavv'a – Islamsko vjerovanje (*akida*) i islamsko pravo (*fikh*),

⁵ Vidi: Omladinski časopis Saff, br. 50

- Šejh Abdu-r-Rahman b. Ali b. Avdan – Nasljedno pravo (*feraid*) i islamsko pravo (*fikh*),
- Šejh Abdu-r-Rahman b. Nasir es-Sa'di – Islamsko vjerovanje (*tevhid*), tumačenje Kur'ana (*tefsir*), hadis, islamsko pravo (*fikh*), osnove islamskog prava (*usulu-l-fikh*), nasljedno pravo (*feraid*), terminologija hadisa (*mustalahu-l-hadis*), gramatika (*nahv*), sintagma (*sarf*),
- Šejh Muhammed el-Emin eš-Šenkiti – Kur'an,
- Šejh Abdu-l-'Aziz b. Baz – hadis i islamsko pravo (*fikh*),
- Šejh Abdu-r-Rezzak el-Afifi – gramatika (*nahv*) i rječitost (*belaga*),
- Šejh Abdu-r-Rahman el-Afriki.

Kur'an časni je naučio već u ranom djetinjstvu. Studirao je na Naučnom institutu u Rijadu kojeg završava za dvije godine poslije čega nastavlja studije na Islamskom univerzitetu Muhammed b. Sa'ud gdje dobija univerzitet-sku diplomu.

Po završetku studiranja zapošljava se u glavnoj džamiji u gradu Anira, gdje je bio imam i hatib, nakon smrti šejha Ibn Sa'dija, rahimehullah, 1376. godine po Hidžri. U isto vrijeme je bio profesor na Odsjeku za šerijat Univerziteta u Kasimu (od 1398.). Bio je profesor i na Islamskom univerzitetu Muhammed b. Sa'ud (od 1374. do 1398.).



Više od 35 godina držao je predavanja u Mesdžidu-l-Haramu u Mekki. Predavanja su obuhvatala mnogobrojne teme, a najčešće su bila na temu akide, fikha i hadisa. Držao je sezonska predavanja svake godine tokom mjeseca ramazana, te za vrijeme hadždža.

Prisustvovao je godišnjim takmičenjima učača Kur'ana uvijek nastojeći da poduči ummet pravilima lijepog ponašanja (*adab*) koji se trebaju posjedovati u halkama traženja znanja.

Od 1407. pa do svoje smrti obnašao je dužnost člana Vijeća velikih učenjaka Kraljevine Saudijske Arabije (*Hejettu kibari-l-ulema*).

TUMAČIO ISLAM BEZ PREDRASUDA

Izrazito se trudio da objasni propise i da ih pojednostavi muslimanima koji bi dolazili da pitaju o svojoj vjeri, a koja su se odnosila na principe islamskog prava, ali i na pitanja vezana za svakodnevni život. Mnogo se brinuo za dobrobit svojih studenata, kako uče, kako žive i slično. Bio je začetnik idžtihada (ulaganje napora alima kako bi, na osnovu šerijatskog dokaza, donio određeni propis) svoga vremena. Nastavio je putem i stopama šejhu-l-islama Ibn Tejmije, rahimehullah, tako da ga je to učinilo neovisnim o slijepom



slijeđenju određenog mezheba. Bio je među učenjacima koji su tumačili islam bez ikakvih predrasuda. Aktivno je učestvovao na mnogim konferencijama i simpozijima.

ŠEJHOV BORAVAK U BOLNICI

Posljednjih dvanaest dana života šejh Ibn Usejmin, rahimullah, boravio je u specijalističkoj bolnici u Džidi. Kada je primljen u bolnicu, stavljen je na listu pacijenata koji ne smiju primati lijekove za jačanje funkcije srca, jer je za takav tretman bilo suviše kasno. Trpio je izrazitu bol u nekoliko posljednjih dana te zbog toga nije mogao pričati. Tokom tog kratkotrajnog liječenja odbio je primati određene hemijske supstance koje bi mu uzrokovala opadanje kose i brade.

DAN I MJESTO SMRTI

Desetog januara 2001. godine, nakon akšam-namaza, u bolnici "Kralj Fejsal" u Džidi, preselio je jedan od najznačajnijih islamskih učenjaka ovog doba, imam i fakih, šejh Muhammed b. Usejmin, Allah mu se smilovao.

Nema dovoljno riječi da se izrazi gubitak ovog velikog i plemenitog alima. Bio je veliki primjer za one koji žive samo za ahiret i ne žude za dunjalukom. Radio je za islam



cijelog života, učeći ljude radi Allaha. Vodio je veliki broj obrazovnih halki za studente različitih kategorija. Većinu svog vremena proveo je držeći javna predavanja u različitim mjestima Saudijske Arabije. Odigrao je značajnu ulogu u detaljnom izlaganju principa islamske akide.

ŠEJHOVA DŽENAZA

Dženaza-namaz obavljen je u Mesdžidu-l-Haramu u Mekki, nakon džuma-namaza, sa više od 500,000 prisutnih. Pored toga, prisustvovalo je oko 1650 osoba iz službe obezbjeđenja. Dženaza se također klanjala u Poslanikovoj, sallallahu alejhi ve selleme, džamiji u Medini kao i u drugim džamijama širom Saudijske Arabije i islamskog svijeta. Značajni islamski učenjaci današnjice opisali su Ibn Usejminovu smrt kao veliki gubitak za muslimanski ummet.

Šejh je napustio ovaj svijet ne ostavivši za sobom novac u bankama, niti krasne i raskošne dvore (stanovao je u staroj mekanskoj kući i nije prihvatao ponude koje je imao od države), nego je ostavio znanje sabrano u mnogobrojnim djelima i u vidu fetava, a to je upravo naslijeđstvo Allahovih poslanika. Njegovoj dženazi prisustvovao je ogroman broj ljudi, što je karakteristično za pravovjerne kroz historiju islama, i to na osnovu Allahovih riječi: „**One koji vje-**

ruju i rade dobra djela, Milostivi će sigurno voljenim učiniti.“ (Merjem, 96.), i riječi Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem, ashabima nakon što su prošle pored njih dvije džhenaze: „Jednoj od njih je obavezan Džennet jer ste je pohvalili kada je prolazila, a drugoj je obavezan Džehennem jer ste je pokudili. Vi ste Allahovi svjedoci na Zemlji.“

Šejhu-l-islam Ibn Tejmijje, rahimehullah, je iz ovoga hadisa izvukao sljedeće pravilo: „Onaj koga pohvale svi muslimani jednog područja, bez izuzetka, bit će, inšallah, od stanovnika Dženneta.“

Čudan prizor kojeg je proživljavala Mekka na dan šejhove džhenaze, počevši od zakrčenosti ulica pa do kasnog završetka sa džhenazom jer džhenaza je počela poslije ikindije namaza, a završila se neposredno pred akšamski ezan, dovoljno je svjedočanstvo ovom uvaženom šejhu.

INTELEKTUALNO NASLIJEĐE

Napisao je više od 40 knjiga od kojih su sljedeće prevedene na bosanski jezik:

1. Unikatna značenja tevhida kroz prizmu Knjige tevhida – I tom (*El-Kavlu-l-mufid 'ala kitabi-t-tevhid*), prijevod Fahret Kadrić,
2. Komenar tri osnovna načela (*Šerhu-l-usuli-s-selaseti*), prijevod Senaid i Mevlida Zaimović,

3. Vjerovanje Spašene skupine (*Akidetu ehli-s-sunneti ve-l-džem'ati*), prijevod Rusmir Čoković,
4. Islamsko vjerovanje – akida (*Muhtesar šerh usuli-l-ima-ni*), prijevod Muhammed Mehanović,
5. Hamevija komentar šejha 'Usejmina (*Fethu rabbi-l-be-rije bitalhisi-l-hemevijje*), prijevod Suad Šabović,
6. Islamsko buđenje pravila i smjernice (*Es-Sahvetu-l-islamijetu*), prijevod Emir Demir i Amir Durmić,
7. Ramazanska sijela (*Medžalisu šehri ramadani*), prijevod Hajrudin Ahmetović,
8. Džumanske hutbe (*Hutabu-l-džum'ati*), prijevod Ibrahim Husić,
9. Vrijednost dobročinstva prema roditeljima i održavanja rodbinskih veza (*Fadl birri-l-validejni ve sileti-l-erhami*), prijevod Osman Nadarević,
10. Koristi bogobojažnosti kroz prizmu Kur'ana (*Fevaidut-tekva mine-l-Kur'ani-l-kerimi*), riječ je o ovoj knjizi.

Iza šejha je ostalo na desetine hiljada audio kasete sa njegovih predavanja, od kojih se značajan broj nalazi u okviru Mesdžidu-l-Harama u Mekki. Zbog ove bogate ostavštine 1422. godine po Hidžri osnovana je Dobrotvorna ustanova šejh Muhammed b. Salih el-Usejmin koja je uzela za zadatak brigu o njegovim naučnim dostignućima. Za doprinos u radu za islam nagrađen je međunarodnom



nagradom “Kralj Fejsal”, 8. februara 1994. godine, a ista nagrada je dodijeljena Aliji Izetbegoviću.

Život i smrt ovakvih ljudi uče nas važnom životnom lekcijom: „Ispuni svoj život dobrom, Allah će učiniti da budeš spominjan na jezicima muslimana po dobru.“



SADRŽAJ

PREDGOVOR PREVODIOCA.....	5
PREDGOVOR ARAPSKOG IZDANJA	11
RIJEČ AUTORA	13
KORIST BOGOBOJAZNOSTI I KUR'ANSKI AJET KOJI TO DOKAZUJE	15
ZAVRŠNA RIJEČ.....	49
BIOGRAFIJA AUTORA.....	51

Ljubav prema Allahu, koja nam je naređena, ne isključuje našu obavezu straha prema Njemu, pogotovo zbog mnoštva ajeta koji o tome govore, a koji su spomenuti u ovoj knjizi. Ljubav prema Allahu i strah od Njega se moraju naći u srcu svakog vjernika i jedino sa njima naš iman biva potpun i kompletan. Treba objasniti da kada se nečega ili nekoga bojimo onda bježimo od njega osim straha od Allah koji nas tjera Njemu. Jer, kada nam je Allah na prvom mjestu tada sve ostalo dođe na svoje mjesto. To pogotovo treba naglasiti danas kada su pritisci agresivnih ateista jači nego što je to bilo ikada ranije.

Ovom knjigom šejh Ibn Usejmin, rahimehullah, dokazuje da nismo jedini koji su razmišljali o koristima bogobojažnosti pa u narednim stranicama nam pruža taksativni redosljed kur'anskih ajeta koji nam daju odgovor na to pitanje. Ali ukratko možemo reći da je bogobojažnost izvor svakog dobra i zaštita od svakog zla. Bogobojažnost je sigurna luka koja nam daje uspjeh i sreću dunjaluka i ahireta.

(Iz predgovora prevodioca)



Prijatelj projekta

Association Islamique et Culturelle du Sud - AIC SUD
Džemat iz luksemburškog grada Eša (EschAlzette)